

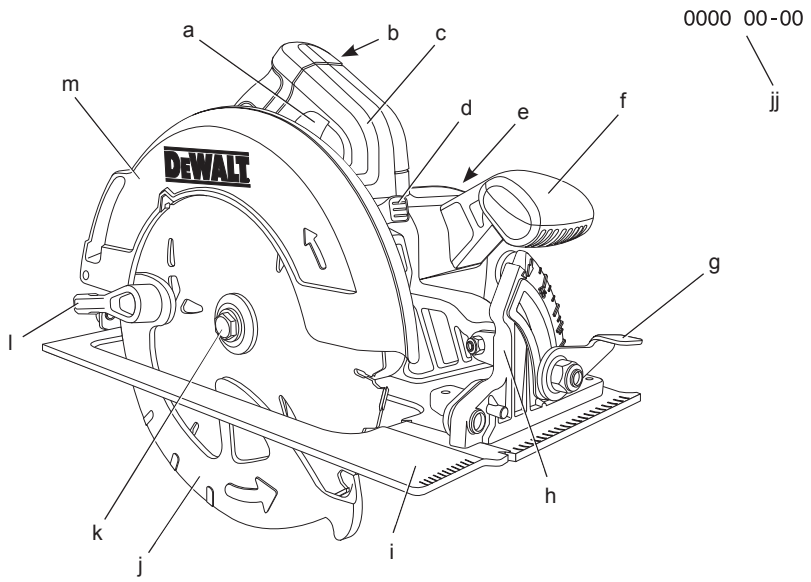
DEWALT®

509211 - 32 PL

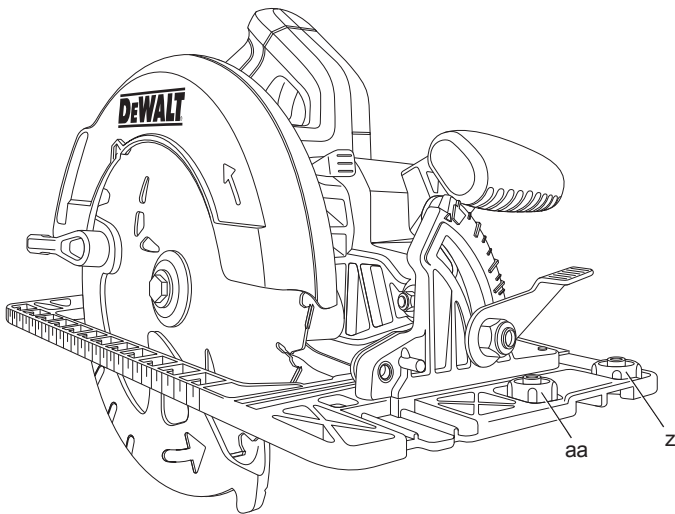
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

DWE575
DWE576

Rysunek 1

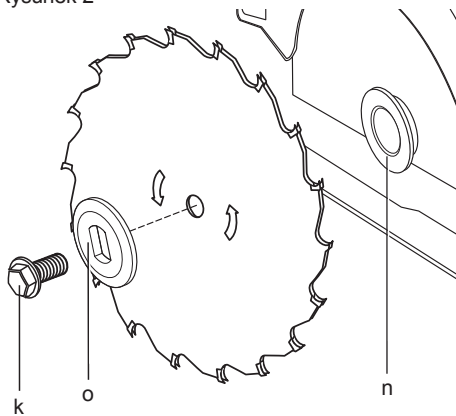


DWE575

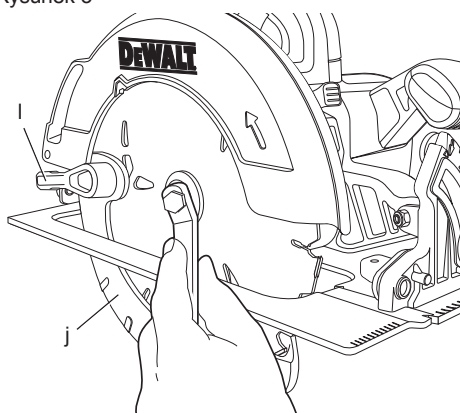


DWE576

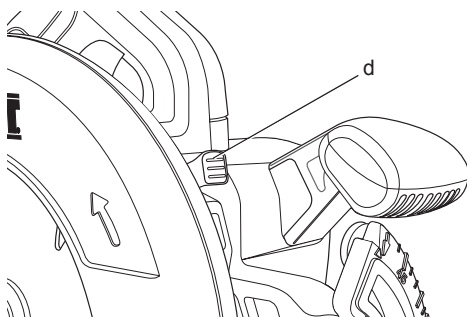
Rysunek 2



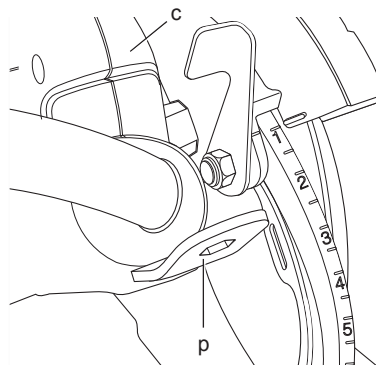
Rysunek 3



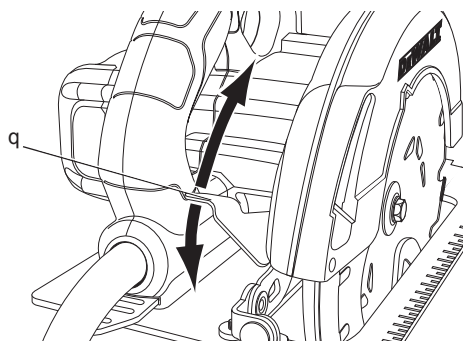
Rysunek 4



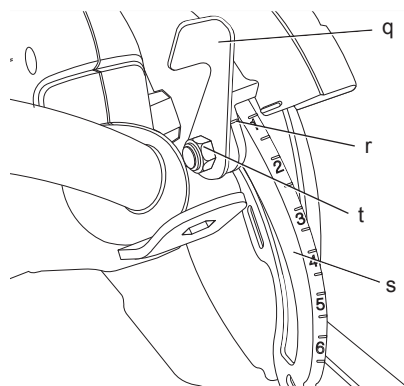
Rysunek 5



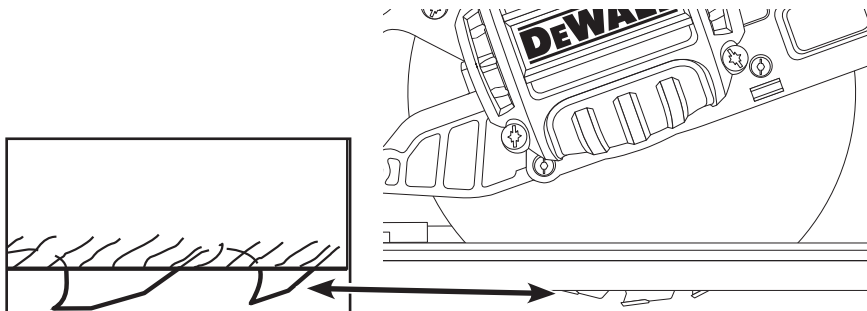
Rysunek 6



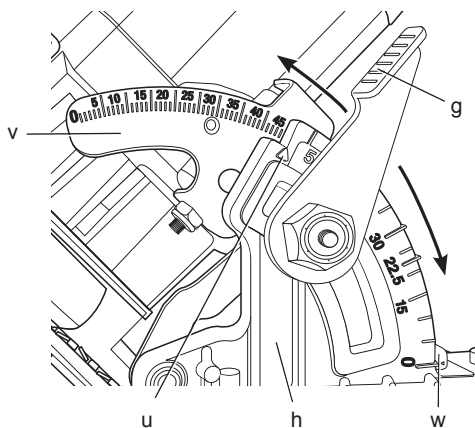
Rysunek 7



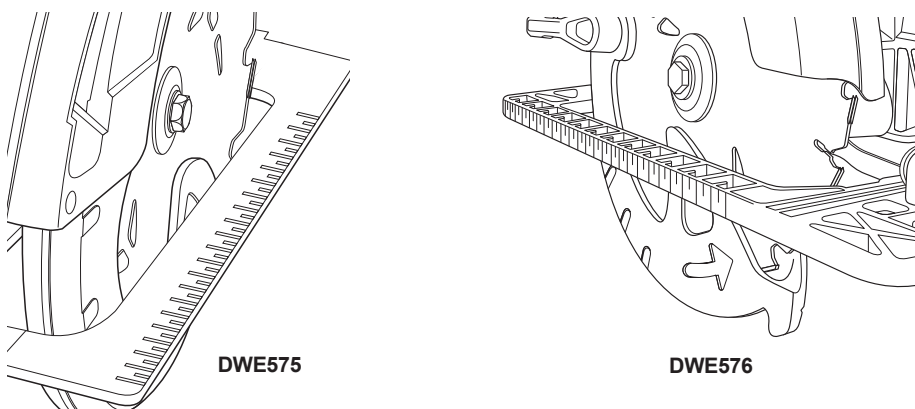
Rysunek 8



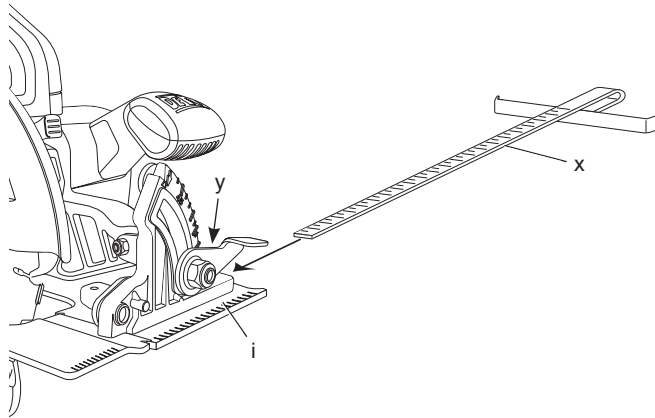
Rysunek 9



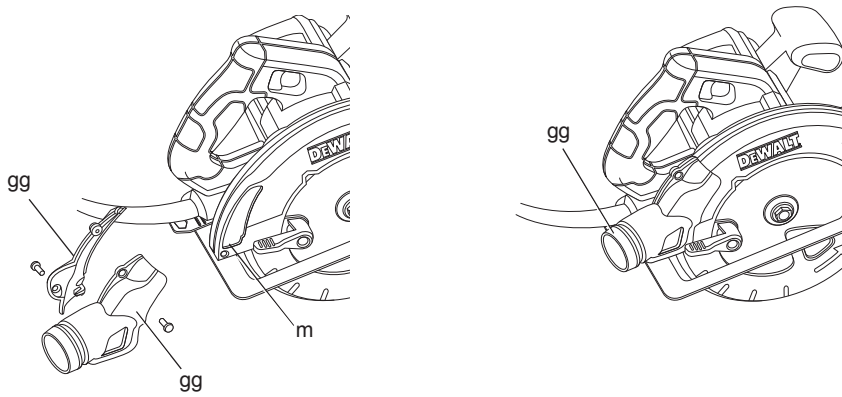
Rysunek 10



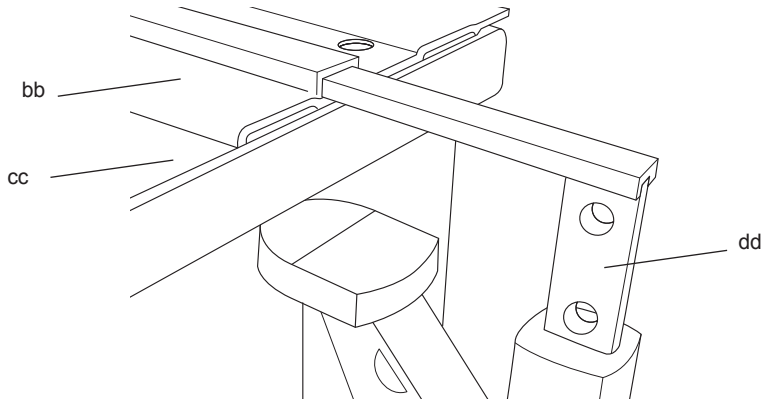
Rysunek 11



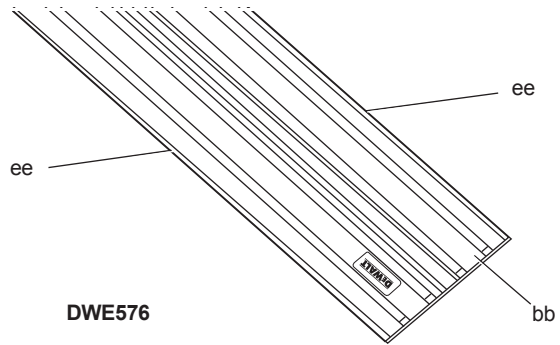
Rysunek 12



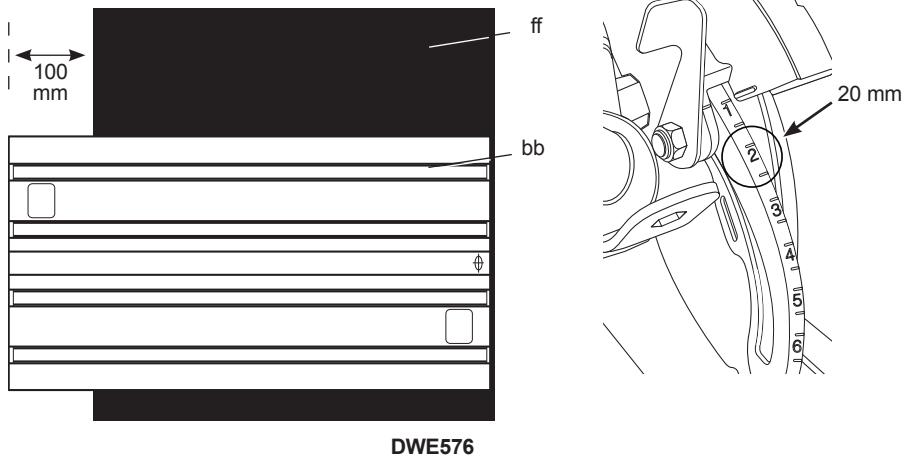
Rysunek 13



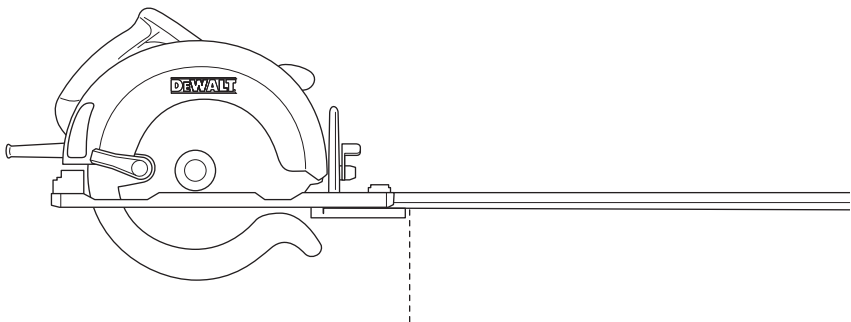
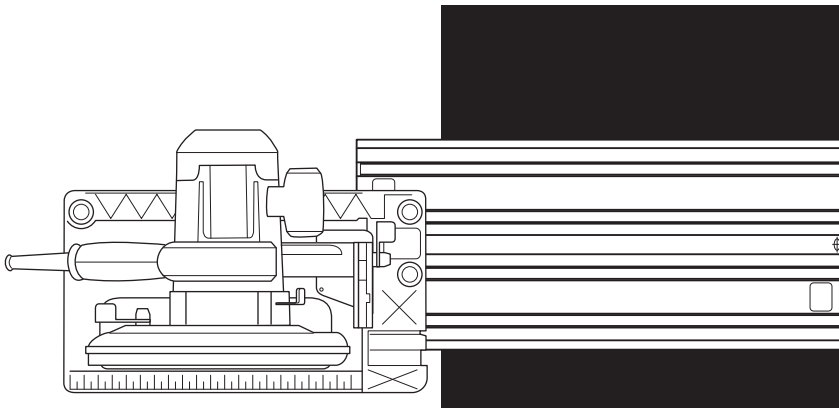
Rysunek 14



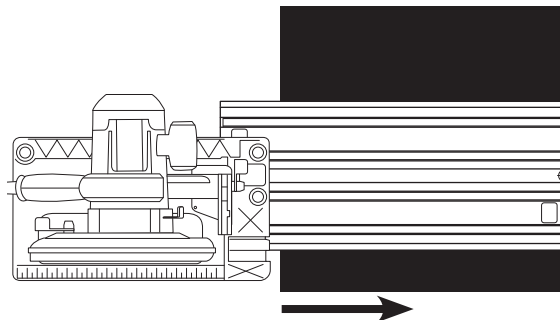
Rysunek 15



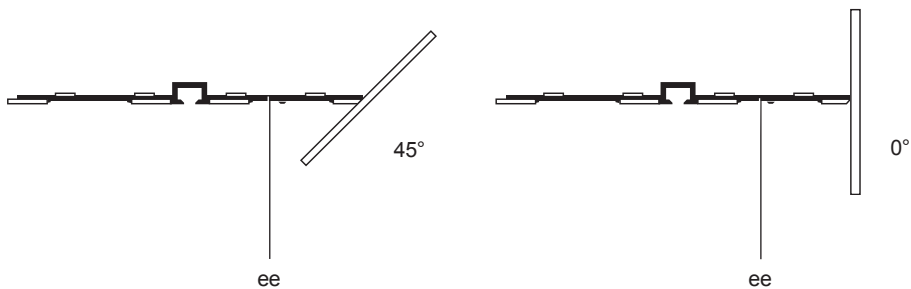
Rysunek 16



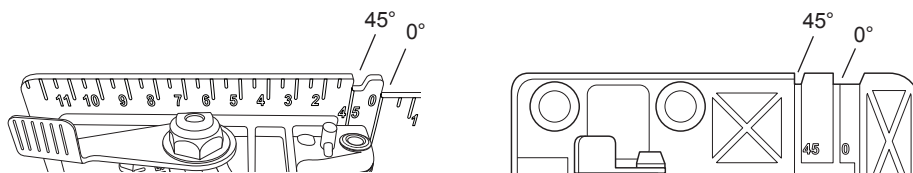
Rysunek 17



Rysunek 18



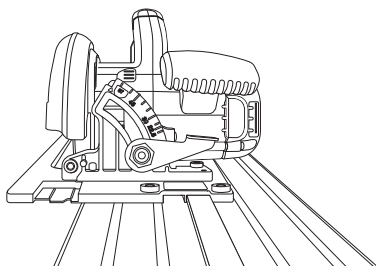
Rysunek 19



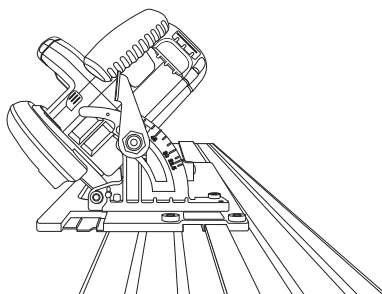
DWE575

DWE576

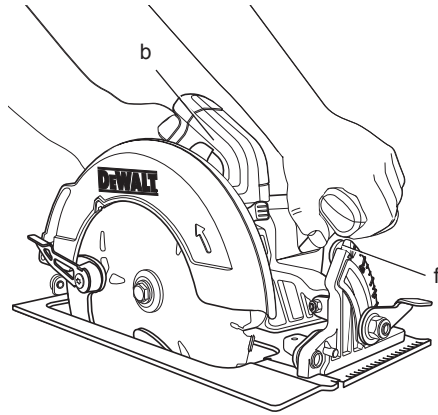
Rysunek 20



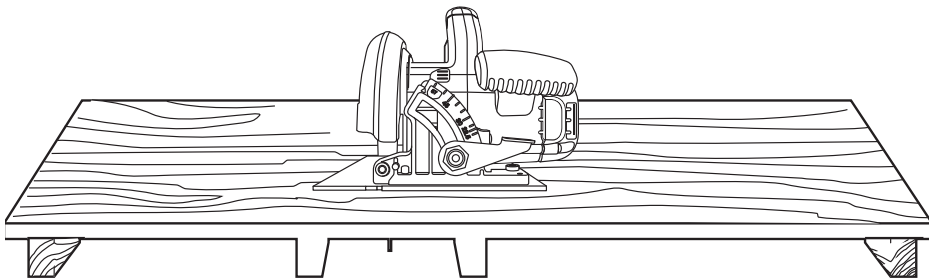
Rysunek 21



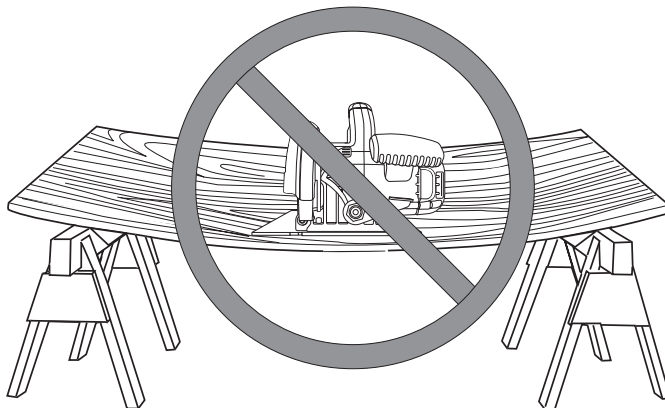
Rysunek 22



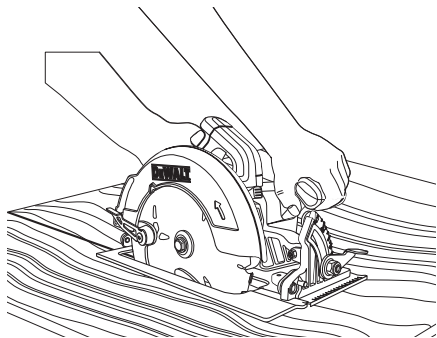
Rysunek 23



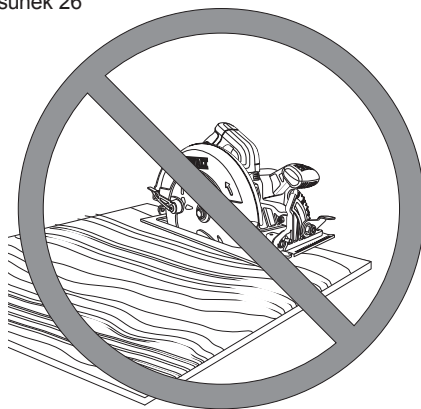
Rysunek 24



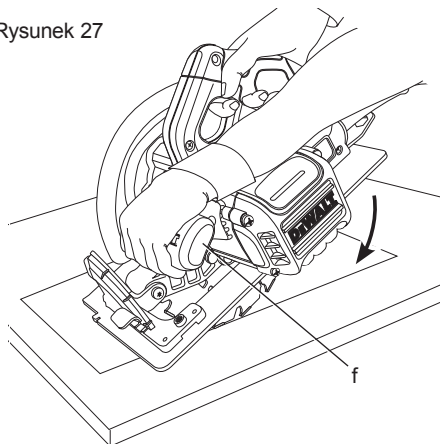
Rysunek 25



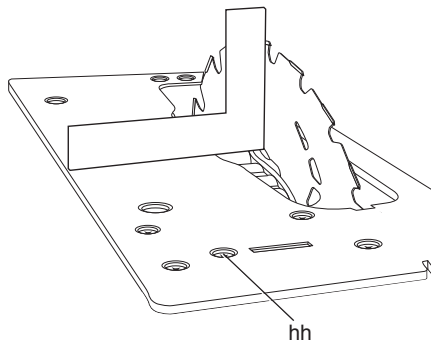
Rysunek 26



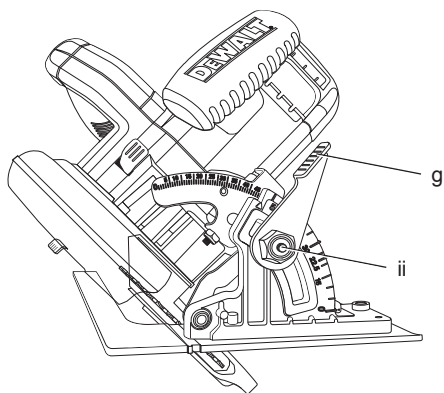
Rysunek 27



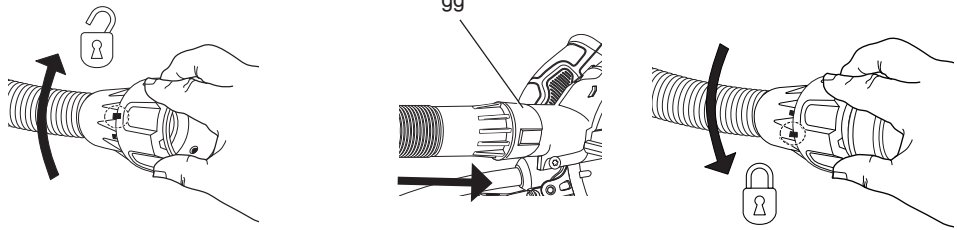
Rysunek 28



Rysunek 29



Rysunek 30



190 MM RĘCZNA PILARKA TARCZOWA DWE575, DW576

Serdeczne gratulacje!

Dziękujemy za zakupienie urządzenia DeWALT. Wiele lat doświadczeń, niezwykle staranne wykonanie i ciągłe innowacje sprawiły, że DeWALT stał się prawdziwie niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników profesjonalnych narzędzi.

Dane techniczne

| | | DWE575 | DWE576 |
|--|---------|--------|--------|
| Napięcie sieciowe | V | 230 | 230 |
| Typ | | 1 | 1 |
| Pobór mocy | W | 1600 | 1600 |
| Prędkość obrotowa biegu jałowego | obr/min | 5200 | 5200 |
| Średnica piły tarczowej | mm | 190 | 190 |
| Maks. głębokość cięcia prostopadłego: | mm | 67 | 61 |
| Średnica centralnego otworu w pile tarczowej | mm | 30 | 30 |
| Maks. kąt cięcia ukosowego | | 57° | 57° |
| Masa | kg | 4,0 | 4,0 |

| | | | |
|--|-------|----|----|
| L_{pa} (poziom ciśnienia akustycznego) | dB(A) | 88 | 88 |
| K_{pa} (niepewność pomiaru ciśnienia akustycznego) | dB(A) | 3 | 3 |
| L_{wa} (poziom mocy akustycznej) | dB(A) | 99 | 99 |
| K_{wa} (niepewność pomiaru mocy akustycznej) | dB(A) | 3 | 3 |

Poziom całkowity drgań (suma wektorowa trzech składowych kierunkowych) wg EN60745

| | |
|---|---------------------|
| Wartość skuteczna a_h piłowanie drewna a_{hw} = | $m/s^2 < 2,5 < 2,5$ |
| Niepewność pomiaru K = | $m/s^2 1,5 1,5$ |

Podana całkowita wartość skuteczna przyspieszenia drgań została zmierzona standardową metodą, opisaną w normie EN 60745, i dzięki temu można ją wykorzystywać do porównań z innymi narzędziami oraz do tymczasowej oceny ekspozycji drganiowej.



Ostrzeżenie: Podana całkowita wartość skuteczna przyspieszenia drgań dotyczy podstawowego zastosowania narzędzia i może się różnić, gdy jest ono wykorzystywane w inny sposób, z innymi akcesoriami, lub niewłaściwie konserwowane.

W takich sytuacjach ekspozycja drganiowa w trakcie całego okresu użytkowania maszyny może być dużo większa.

Przy szacowaniu ekspozycji drganiowej trzeba też uwzględnić, jak długo w danym czasie narzędzie pozostawało wyłączone i jak długo pracowało na biegu jałowym. Ekspozycja drganiowa w trakcie całego okresu użytkowania maszyny mogłaby się wtedy okazać dużo mniejsza niż przy ciągłym użyciu.

Dla ochrony użytkownika przed skutkami wibracji stosuj dodatkowe środki bezpieczeństwa, jak np. prawidłowa konserwacja narzędzi i akcesoriów, utrzymywanie ciepłych rąk, odpowiednia organizacja pracy.

Amperaż bezpiecznika:

Elektronarzędzia zasilane prądem o napięciu 230 V 10 A

Definicje związane z bezpieczeństwem pracy

Poniżej zdefiniowano ważność poszczególnych ostrzeżeń. Prosimy o przeczytanie instrukcji i zwracanie uwagi na te symbole.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeżenie tej wskazówki grozi doznaniem śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała.



OSTRZEŻENIE: Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeżenie tej wskazówki może doprowadzić do śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała.



UWAGA: Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeżenie tej wskazówki może doprowadzić do lekkich lub średnich obrażeń ciała.

WSKAZÓWKA: Informuje o działaniu, które wprowadzie nie grozi doznaniem urazu, ale przy zignorowaniu może skutkować uszkodzonymi rzeczowymi.



Informuje o niebezpieczeństwie porażenia prądem elektrycznym.



Informuje o niebezpieczeństwie pożaru

Deklaracja zgodności z normami UE

DYREKTYWA MASZYNOWA



DWE575, DWE576

DEWALT deklaruje niniejszym, że wyroby nr kat. DW575, DWE576 opisane w „Danych technicznych” zostały wykonane zgodnie z 2006/42/WE, EN 60745-1, EN 60745-2-5

Wyroby te są zgodne także z dyrektywą 2004/108/WE ora 2011/65/UE. Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod podanym niżej adresem lub w jednej z naszych filii wymienionych na końcu instrukcji obsługi.

Niżej podpisany jest odpowiedzialny za przygotowanie dokumentacji technicznej i składa tę deklarację w imieniu DEWALT.

Horst Großmann
Wiceprezes ds. Konstrukcji i Rozwoju Produkcji
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Niemcy
07.05.2012



OSTRZEŻENIE: By nie narażać się na doznanie urazu, prosimy o przeczytanie tej instrukcji obsługi.

Ogólne przepisy bezpieczeństwa pracy elektronarzędzi



OSTRZEŻENIE! Zapoznaj się ze wszystkimi zamieszczonymi tutaj wskazówkami. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, a nawet ciężkiego urazu ciała.

PRZECHOWUJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ, BY W RAZIE POTRZEBY MÓC Z NIEJ PONOWNIE SKORZYSTAĆ.

Występujące w tekście wyrażenie „elektronarzędzie” oznacza zarówno

urządzenie sieciowe (z kablem sieciowym) jak i akumulatorowe (bez kabla sieciowego).

1) BEZPIECZEŃSTWO W OBSZARZE PRACY

- Utrzymuj porządek w miejscu pracy i dobrze je oświetlaj.** Nieporządek i niewystarczające oświetlenie grożą wypadkiem.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, gdzie występują palne pary, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie się tych substancji.
- Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do miejsca pracy.** Mogą one odwrócić uwagę od wykonywanych czynności, co grozi wypadkiem.

2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczka kabla elektronarzędzia musi pasować do gniazda sieciowego i w żadnym wypadku nie wolno jej przerabiać.** Gdy elektronarzędzia zawierają uziemienie ochronne, nie używaj żadnych wtyczek adaptacyjnych. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazda sieciowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikaj dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki.** Gdy ciało jest uziemione, porażenie prądem elektrycznym jest o wiele niebezpieczniejsze.
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- Ostrożnie obchodź się z kablem.** Nigdy nie używaj go do przenoszenia elektronarzędzia ani do wyjmowania wtyczki z gniazda sieciowego. Chroń kabel przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzony lub zaplątany kabel może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Przy pracy na wolnym powietrzu stosuj tylko przeznaczone do tego celu przedłużacze.** Posługiwanie się odpowiednimi przedłużaczami zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W razie konieczności użycia elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu zabezpiecz obwód zasilania wyłącznikiem ochronnym różnicowo-prądowym.** Zastosowanie takiego

wyłącznika zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) BEZPIECZEŃSTWO OSÓB

- a) **Zawsze zachowuj uwagę, koncentruj się na swojej pracy i rozsądnie postępuj z elektronarzędziem. Nie używaj go, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu czy też leków.** Chwila nieuwagi w czasie pracy grozi bardzo poważnymi konsekwencjami.
- b) **Stosuj osobiste wyposażenie ochronne. Zawsze zakładaj okulary ochronne.** Odpowiednie wyposażenie ochronne, jak maska przeciwpyłowa, obuwie na szorstkiej podeszwie, kask ochronny lub nauszniki ochronne, zależnie od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia zmniejszają ryzyko doznania urazu.
- c) **Unikaj niezamierzonego załączenia. Przed przyłączeniem elektronarzędzia do sieci sprawdź, czy jego wyłącznik jest wyłączony.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem opartym na wyłączniku lub przyłączanie go do sieci przy włączonym wyłączniku zwiększa ryzyko wypadku.
- d) **Przed załączeniem elektronarzędzia sprawdź, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.** Klucz pozostawiony w obracającej się części może doprowadzić do urazu ciała.
- e) **Nie pochylaj się za bardzo do przodu! Utrzymuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej.** Takie postępowanie umożliwi zachowanie lepszej kontroli nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) **Zakładaj odpowiednią odzież ochronną. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych elementów.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części narzędzia.
- g) **Jeżeli producent przewidział urządzenia do odsysania lub gromadzenia pyłu, sprawdź, czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane.** Stosowanie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie zdrowia pyłem.

4) OBSŁUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI

- a) **Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego przypadku zastosowania.** Najlepszą jakość i osobiste bezpieczeństwo osiągniesz, tylko stosując właściwe narzędzia.

- b) **Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem.** Urządzenie, które nie daje się normalnie załączać lub wyłączać, jest niebezpieczne i trzeba je naprawić.
- c) **Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nastawczych, przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia zawsze wyjmuj wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.** Ten środek ostrożności zmniejsza ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) **Niepotrzebne w danej chwili elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj używać elektronarzędzi osobom, które nie są z nimi obeznane lub nie przeczytały niniejszej instrukcji.** Narzędzia w rękach niedoświadczonych osób są niebezpieczne.
- e) **Utrzymuj elektronarzędzia w nienagannym stanie technicznym. Sprawdzaj, czy ruchome elementy obracają się w odpowiednim kierunku, nie są zakleszczone, pęknięte ani tak uszkodzone, że nie zapewniają prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Uszkodzone elektronarzędzia przed użyciem napraw. Powodem wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi.**
- f) **Ostrz i utrymuj w czystości swoje narzędzia robocze.** Starannie konserwowane, ostre narzędzia robocze rzadziej się zakleszczają i łatwiej nimi pracować.
- g) **Elektronarzędzi, akcesoriów, narzędzi roboczych itp. używaj zgodnie z tą instrukcją i przeznaczeniem, biorąc pod uwagę warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Wykorzystywanie elektronarzędzi wbrew przeznaczeniu jest niebezpieczne.

5) SERWIS

- a) **Naprawy elektronarzędzi mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Jest to istotnym warunkiem zapewnienia bezpieczeństwa pracy.

DODATKOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA PRACY PILAREK TARCZOWYCH

Przepisy bezpieczeństwa pracy wszystkich pilarek

- a) **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Nie zbliżaj rąk do obszaru cięcia ani piły tarczowej. Drugą ręką chwyć rękojeść dodatkową lub obudowę silnika.** Gdy pilarka jest utrzymywana obiema rękami, nie grozi niebezpieczeństwo doznania urazu rąk.
- b) **Nigdy nie wkładaj rąk pod przedmiot obrabiany.** W czasie cięcia osłona chroni tarczę tylko od góry.
- c) **Głębokość cięcia dostosuj do grubości przedmiotu obrabianego.** Z drugiej strony przedmiotu obrabianego piła tarczowa nie powinna wystawać bardziej niż na długość zęba.
- d) **Ciętego przedmiotu nigdy nie przytrzymuj rękami ani nogami. Przytwierdź przedmiot do stabilnej płyty.** Ważne jest prawidłowe podparcie przedmiotu, by zminimalizować ryzyko doznania urazu, zakleszczenia piły i utraty panowania nad sytuacją.
- e) **W razie niebezpieczeństwa przecięcia ukrytych przewodów elektrycznych trzymaj elektronarzędzie za izolowane rękojeści.** W chwili przecięcia przewodu elektrycznego napięcie dochodzi do wszystkich gołych metalowych części pilarki, co grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- f) **Przy cięciu wzdłużnym zawsze używaj prowadnicy dystansowej.** Polepsza ona dokładność cięcia i zmniejsza niebezpieczeństwo zakleszczenia się piły tarczowej.
- g) **Zawsze używaj pił tarczowych z otworem centralnym o odpowiednim kształcie i średnicy (wielokątny lub okrągły).** Tarcza z otworem większym od średnicy wału może obracać się mimośrodowo, co grozi utratą panowania nad pilarką.
- h) **Nigdy nie używaj uszkodzonych ani nieodpowiednich podkładek bądź śrub mocujących.** Są one przeznaczone do konkretnego rodzaju piły tarczowej i tylko wtedy zapewniają maksymalne bezpieczeństwo pracy.

Przyczyny odrzutów i sposoby unikania ich przez użytkownika

- Wygięta lub niewłaściwie zamocowana piła tarczowa grozi gwałtownym odrzutem, wskutek czego pilarka może w niekontrolowany sposób wyskoczyć z ciętego przedmiotu w kierunku użytkownika;
- odrzut może wystąpić w razie nagłego zakleszczenia piły. Wywołuje go powstający wówczas przeciwny moment obrotowy i pilarka w niekontrolowany sposób odskakuje w kierunku użytkownika;
- może się też zdarzyć, że zęby zwichrowanej piły tarczowej lub zęby krzywo ustawione w razie zawadzą o górną powierzchnię ciętego przedmiotu, wskutek czego piła wyskoczy z razu i odbije się w kierunku użytkownika.

Odrzut jest wynikiem niewłaściwego użycia i/ lub nieprawidłowej obsługi pilarki bądź też złych warunków panujących w miejscu pracy i można mu przeciwdziałać, podejmując odpowiednie, wymienionej niżej środki ostrożności:

- a) **Pewnie trzymaj pilarkę obiema rękami i tak balansuj ramionami, by w każdej chwili móc przeciwstawić się sile odrzutu. Stój z boku piły tarczowej, a nie w płaszczyźnie cięcia.** W razie zaistnienia odrzutu można wówczas opanować sytuację i nie dopuścić do utraty kontroli nad maszyną.
- b) **W razie zakleszczenia się piły lub zatrzymania jej z jakiegokolwiek innego powodu natychmiast wyłącz pilarkę i trzymaj ją bez ruchu aż do całkowitego zatrzymania. Nigdy nie próbuj wyjmować piły tarczowej z ciętego przedmiotu ani nie ciągnij jej do tyłu w czasie pracy, gdyż może to doprowadzić do odrzutu.** Znajdź przyczynę zakleszczenia i podejmij odpowiednie środki zaradcze.
- c) **Przy ponownym uruchamianiu piły zagłębionej w ciętym przedmiocie ustaw ją dokładnie w osi rzazu i upewnij się, czy zęby nie zawadzają o materiał.** W przeciwnym razie przy załączaniu może wystąpić odrzut, co grozi wyskoczeniem piły z ciętego przedmiotu.
- d) **Podpieraj duże płyty, by nie doszło do zakleszczenia piły tarczowej i odrzutu pilarki.** Duże płyty mają tendencję do wyginania się pod ciężarem własnym. Płyty takie należy podeprzeć po obydwu stronach: w pobliżu linii cięcia i krawędzi.

- e) **Nie używaj tępych ani uszkodzonych pił tarczowych.** Piły tępe lub z niewłaściwie rozwartymi zębami wycinają wąski rżaz, co powoduje nadmierne tarcie i może doprowadzić do zakleszczenia piły i odrzutu pilarki.
- f) **Elementy zaciskowe nastawnika głębokości cięcia i blokady pochylenia tarczy muszą być dobrze zaciśnięte.** Poluzowanie się któregoś z mechanizmów w czasie cięcia może doprowadzić do zakleszczenia piły i odrzutu pilarki.
- g) **Szczególną ostrożność zachowuj przy cięciu wgłębnym ścian lub innych płyt niedostępnych od krawędzi.** Wystająca z drugiej strony piła może zawadzić o jakies przedmioty i doprowadzić do odrzutu.

Wskazówki bezpieczeństwa przy korzystaniu z dolnej osłony tarczy

- a) **Przed każdym użyciem sprawdź, czy dolna osłona tarczy prawidłowo się zamyka. Nie uruchamiaj pilarki, gdy osłona ta zacina się. Nigdy nie mocuj ani nie przywiązuj osłony tarczy w pozycji otwarcia.** Przypadkowy upadek piły może doprowadzić do wygięcia osłony tarczy. W takiej sytuacji przed ponownym uruchomieniem pilarki sprawdź osłonę, czy porusza się bez przeszkód i nie dotyka piły tarczowej lub innych elementów. Dotyczy to wszystkich kątów cięcia ukosowego i głębokości cięcia.
- b) **Sprawdź działanie sprężyny powrotnej osłony tarczy. Gdyby osłona i sprężyna nie działały prawidłowo, trzeba je przed użyciem pilarki naprawić.** Osłona może poruszać się z oporami z powodu uszkodzenia jakichś elementów, zabrudzenia żywicą lub zapchania trocinami.
- c) **Dolna osłona tarczy może być odciągana ręcznie tylko przy specjalnych rodzajach cięć, jak „cięcie wgłębne” i „cięcie kombinowane”. Schowaj dolną osłonę i zwolnij ją, gdy tylko tarcza zagłębi się w przedmiot obrabiany.** Przy wszystkich innych rodzajach cięć dolna osłona tarczy musi działać automatycznie.
- d) **Przed odłożeniem pilarki na stole warsztatowym lub podłodze sprawdź, czy dolna osłona całkowicie zasłania piłę tarczową.** Nieosłonięta, jeszcze obracająca się piła tarczowa może doprowadzić do odrzutu pilarki i przeciąć wszystko to, co znajdzie się na jej drodze. Pamiętaj, że po

zwolnieniu wyłącznika piła tarczowa jeszcze jakiś czas się obraca.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy pilarek tarczowych

- Zakładaj nauszники ochronne. Hałas może doprowadzić do uszkodzenia narządu słuchu.
- Zakładaj maskę przeciwpyłową.
- Nie używaj pił tarczowych o średnicy mniejszej lub większej niż zalecana. Używaj tylko pił zgodnych ze specyfikacją w zgodzie z normą EN 847-1.
- Nigdy nie używaj tarcz ściernych.
- Nie używaj żadnych akcesoriów z dopływem wody.
- **Zabezpieczaj obrabiany przedmiot np. w urządzeniu ściskowym na stabilnej platformie.** Obrabiany przedmiot jest niestabilny, jeśli jest podpierany ręką lub tułowiem, co może prowadzić do utraty kontroli.
- Utrzymuj swój tułów po jednej lub obu stronach tarczy, ale nie w jednej linii z tarczą. Poprzez ODRZUT może piła odskoczyć do tyłu (patrz Przyczyny odrzutów i sposoby unikania ich przez użytkownika oraz ODRZUT)
- Szczeliny wentylacyjne przykrywają ruchome części urządzenia i powinny pozostawać nieprzykryte. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą się wkręcić w ruchome części.

Pozostałe zagrożenia

Pomimo przestrzegania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa i używania urządzeń ochronnych nie da się uniknąć pewnych zagrożeń. Należą do nich m. in.

- uszkodzenie narządu słuchu;
- obrażenia ciała przez odpryskujące cząstki materiału;
- oparzenia gorącymi elementami maszyny;
- zagrożenie zdrowia przy długotrwałym stosowaniu.

Oznaczenia na elektronarzędziu

Na elektronarzędziu umieszczono następujące piktogramy:



Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.



Zakładaj nauszniki ochronne.



Zakładaj okulary ochronne.

UMIEJSCOWIENIE KODU DATY (RYS. 1)

Kod daty (jj), który zawiera również rok produkcji, jest wytłoczony na obudowie:

Przykład:

2012 XX XX
Rok produkcji

Zawartość opakowania

Opakowanie zawiera następujące elementy:

- 1 ręczna pilarka tarczowa
- 1 piła tarczowa
- 1 klucz do mocowania piły tarczowej
- 1 prowadnica dystansowa
- 1 wyrzutnik wiórów
- 1 instrukcja obsługi
- 1 rysunek pilarki w rozłożeniu na części
- *Sprawdź, czy pilarka tarczowa i przynależne akcesoria nie uległy uszkodzeniu podczas transportu.*
- *Przed uruchomieniem dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.*

Opis (rys. 1)



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie dokonuj żadnych przeróbek w elektronarzędziu ani jego elementach, by nie narażać się na zniszczenie sprzętu lub doznanie urazu ciała.

- a. Wylącznik
- b. Przycisk blokujący
- c. Rękojeść główna
- d. Guzik blokady wrzeciona
- e. Pokrywa
- f. Rękojeść dodatkowa
- g. Dźwignia zaciskowa mechanizmu regulacji kąta cięcia ukosowego
- h. Mechanizm regulacji kąta cięcia ukosowego
- i. Stopa pilarki
- j. Dolna osłona tarczy
- k. Śruba mocująca piły tarczowej
- l. Dźwignia do odciążania dolnej osłony tarczy

m. Górna osłona tarczy

ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Te wydajne pilarki tarczowe są przeznaczone do profesjonalnego cięcia drewna.

NIE UŻYWAJ do pilarek żadnych akcesoriów doprowadzających wodę. **NIE UŻYWAJ** tarcz ściernych.

NIE używaj pilarek w wilgotnym otoczeniu ani w pobliżu palnych cieczy lub gazów.

Pilarki te stanowią elektronarzędzia przeznaczone do użytku profesjonalnego.

NIE POZWALAJ dotykać ich dzieciom. Osoby niedoświadczone mogą używać elektronarzędzi tylko pod nadzorem

- Zabrania się używania tego wyrobu przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej. To samo dotyczy osób niedoświadczonych, chyba że znajdują się pod nadzorem odpowiedzialnego za bezpieczeństwo fachowca. Pilnij dzieci, by nie bawiły się tym elektronarzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

Silnik elektryczny jest przystosowany do zasilania prądem o tylko jednym napięciu. Dlatego zawsze sprawdzaj, czy napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej elektronarzędzia.



Elektronarzędzie DeWALT jest podwójnie zaizolowane zgodnie z normą EN 60745 i dlatego żyła uziemiająca nie jest potrzebna.

Uszkodzony kabel sieciowy musi być wymieniony na specjalny kabel, który można nabyć w serwisie firmy DeWALT.

Przedłużacz

Używaj przedłużacza tylko wtedy, gdy jest niezbędnie konieczny. Musi on być dopuszczony do eksploatacji i wytrzymywać pobór mocy przez elektronarzędzie (patrz: Dane techniczne). Zaleca się, by minimalny przekrój żył kabla wynosił 1 mm² a jego długość nie przekraczała 30 m.

Gdy korzystasz z bębna, zawsze całkowicie odwijaj z niego kabel.

MONTAŻ I REGULACJA



OSTRZEŻENIE: By zmniejszyć ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji wyłącz elektronarzędzie i wyjmij

wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.
Upewnij się, czy wyłącznik jest wyłączony. Przypadkowe uruchomienie może doprowadzić do wypadku.

Wymiana pił tarczowych

ZAKŁADANIE PIŁY TARCZOWEJ (RYS. 2-5)

1. Odciągnij dolną osłonę tarczy (j) za dźwignię (l). Załóż tarczę na wrzeciono i przyłóż ją do wewnętrznej podkładki dociskowej (n) tak, by tarcza obracała się w odpowiednim kierunku (strzałki kierunku obrotów na tarczy muszą być zwrócone w tę samą stronę, co strzałki na pilarence). Zwraca się uwagę, że nawet przy prawidłowym montażu nadruk na tarczy nie zawsze jest zwrócony na zewnątrz. Przy odciąganiu dolnej osłony tarczy sprawdź jej stan i sprawność działania. Osłona musi się obracać bez oporów i nie może dotykać piły tarczowej ani innych elementów. Dotyczy to wszystkich kątów pochylenia stopy i głębokości cięcia.
2. Tak załóż zewnętrzną podkładkę dociskową (o) na wrzeciono pilarki, by jej sfazowana krawędź była zwrócona na zewnątrz. 30 mm odsadzenie podkładki po stronie tarczy musi wejść w 30 mm otwór tarczy, co gwarantuje jej prawidłowe wycentrowanie.
3. Wkręć ręką śrubę do mocowania tarczy (k) we wrzeciono (śruba ma gwint prawoskrętny i w celu zamocowania obraca się ją w prawo).
4. Naciśnij guzik blokady wrzeciona (d) i kluczem do mocowania piły tarczowej (p), przechowywanym poniżej rękojeści głównej (c) (rys. 5), obróć wrzeciono, aż zadziała blokada i tarcza przestanie się obracać.
5. Mocno dokręć śrubę kluczem.

WSKAZÓWKI: *Nigdy nie naciskaj guzika blokady wrzeciona, gdy tarcza się obraca, ani nie próbuj w ten sposób zatrzymać piły. Nigdy nie załączaj pilarki zablokowanej guzikiem. Może to doprowadzić do jej poważnego uszkodzenia.*

WYMIANA PIŁY TARCZOWEJ (RYS. 2 - 5)

1. By poluzować śrubę mocującą piły tarczowej (k), naciśnij guzik blokady wrzeciona i kluczem (p), przechowywanym poniżej rękojeści głównej (c), tak obróć wrzeciono, aż tarcza przestanie się obracać. Przy zablokowanej tarczy obróć kluczem śrubę w lewo (śruba ta ma gwint prawoskrętny i w celu poluzowania obraca się ją w lewo).

2. Wykręć śrubę (k), zdejmij zewnętrzną podkładkę dociskową (o) i starą pilę tarczową.
3. Usuń pył i trociny, które mogły się zgromadzić w obszarze osłony tarczy lub podkładki dociskowej. Sprawdź stan i działanie dolnej osłony tarczy zgodnie z uprzednim opisem. Nie smaruj tego obszaru.
4. Wybierz pilę tarczową odpowiednią dla danego przypadku zastosowania (patrz punkt **Piły tarczowe**). Zawsze stosuj tarczę o właściwej średnicy, wielkości i kształcie centralnego otworu do mocowania. Zawsze sprawdzaj, czy maksymalna dopuszczalna prędkość obrotowa (obr/min) podana na pile tarczowej jest równa lub większa od znamionowej prędkości obrotowej (obr/min) biegu jałowego pilarki.
5. Powtórz operacje od 1 do 5, opisane w punkcie **Zakładanie piły tarczowej**, i sprawdź, czy tarcza obraca się we właściwym kierunku.

DOLNA OSŁONA PIŁY TARCZOWEJ



OSTRZEŻENIE: *Dolna osłona piły tarczowej stanowi zabezpieczenie, które zmniejsza ryzyko doznania poważnego urazu. Nigdy nie używaj pilarki bez dolnej osłony lub gdy jest ona uszkodzona bądź niewłaściwie zamontowana, czy też nieprawidłowo działa. Zwraca się uwagę, że dolna osłona tarczy nie zabezpiecza użytkownika w każdych okolicznościach. Dla własnego bezpieczeństwa przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i środków ostrożności i sprawdzaj prawidłowość działania pilarki. Przed każdym użyciem kontroluj, czy dolna osłona tarczy prawidłowo się zamyka. Przy braku osłony tarczy lub w razie jej niewłaściwego funkcjonowania oddaj pilarkę do serwisu. Ze względu na bezpieczeństwo i niezawodność pracy pilarka może być naprawiana, konserwowana i regulowana tylko przez autoryzowany warsztat serwisowy lub innych wykwalifikowanych specjalistów, których obowiązkiem jest stosowanie oryginalnych części zamiennych.*

KONTROLNA DOLNEJ OSŁONY TARCZY (RYS. 1)

1. Wyłącz pilarkę i odłącz ją od sieci.
2. Dźwignią (rys. 1, l) całkowicie odciągnij dolną osłonę tarczy.

3. Zwolnij dźwignię i sprawdź, czy dolna osłona tarczy (j) całkowicie się zamknęła.

W następujących przypadkach oddaj pilarkę do autoryzowanego warsztatu serwisowego:

- Osłona nie całkowicie się zamknęła,
- osłona nie zamyka się płynnie lub robi to powoli bądź
- pod pewnym kątem pochylenia stopy lub przy pewnej głębokości cięcia osłona styka się z piłą tarczową lub jakimiś elementami pilarki.

PIŁY TARCZOWE



OSTRZEŻENIE: *By zminimalizować ryzyko uszkodzenia oczu, zawsze zakładaj okulary ochronne. Spieki węglkowe są twardym, ale kruchym materiałem. Obce przedmioty, jak np. drut lub gwoździe, mogą wyrwać ostrza lub je złamać. Używaj pilarki tylko z prawidłowo zamontowaną osłoną piły tarczowej. Tak zamocuj piłę, by obracała się we właściwym kierunku. Zawsze powinna ona być przy tym czysta i ostra.*

| średnica | Zęby | Zastosowanie |
|----------|------|----------------|
| 190 mm | 18 | Szybkie cięcie |
| 190 mm | 24 | Cięcie |
| 190 mm | 40 | Ogólny użytek |

By uzyskać pomoc przy wyborze odpowiedniej tarczy, zwróć się do swojego lokalnego dilerzy firmy DeWALT.

Odrzut

Wygięta, ściśnięta lub niewspółosiowo zamocowana piła tarczowa stwarza niebezpieczeństwo odrzutu, przy którym pilarka może w niekontrolowany sposób wyskoczyć z ciętego przedmiotu w kierunku użytkownika. Odrzut może wystąpić w razie nagłego zakleszczenia piły. Silnik uryka i pilarka gwałtownie odbija się w kierunku użytkownika. Może się też zdarzyć, że zęby zwichrowanej piły tarczowej lub zęby krzywo ustawione w rzazie zawadzą o górną powierzchnię ciętego przedmiotu, wskutek czego piła wydostaje się z rzazu i odskakuje w kierunku użytkownika.

Odrzut może łatwo wystąpić w następujących warunkach:

1. NIEWYSTARCZAJĄCO PODPARTY PRZEDMIOT OBRABIANY

- A. Zwisający lub niewłaściwie podparty odcinany kawałek materiału może spowodować zakleszczenie piły tarczowej i odrzut (rys. 24).
- B. Cięcie materiału podpartego tylko na zewnętrznych końcach może doprowadzić do odrzutu. Gdy materiał wygina się, zwiera rżaz i zakleszcza piłę tarczową (rys. 24).
- C. Odcinanie podpartego lub zwisającego kawałka materiału od dołu do góry w pionie może doprowadzić do odrzutu. Odcinany kawałek może zablokować piłę tarczową.
- D. Odcinanie długich wąskich listew może spowodować odrzut. Odcinana listwa może się wygiąć lub obrócić i zablokować piłę tarczową.
- E. Odchylenie dolnej osłony tarczy przez cięty materiał może przejściowo osłabić panowanie użytkownika nad pilarką. Piła tarczowa może częściowo wysunąć się z rzazu, co zwiększa niebezpieczeństwo jej skręcenia.

2. NIEWŁAŚCIWIE NASTAWIONA GŁĘBOKOŚĆ CIĘCIA

Pilarka działa najefektywniej, gdy z ciętego materiału wystaje po drugiej stronie najwyżej 1 caly ząb tak, jak pokazano na rysunku 8. Stopa dobrze wspiera się wówczas na materiale, co minimalizuje ryzyko skręcenia i zakleszczenia się piły tarczowej. Patrz punkt **Regulacja głębokości cięcia.**

3. SKRĘCENIE PIŁY TARCZOWEJ W RZAZIE

- A. Silny nacisk pilarki podczas cięcia może spowodować skręcenie piły tarczowej.
- B. Próba obrócenia pilarki podczas cięcia (lub powrotu do zaznaczonej linii) może spowodować skręcenie piły tarczowej.
- C. Zbytne pochylenie się do przodu lub cięcie bez zachowania właściwej postawy ciała może spowodować skręcenie piły tarczowej.
- D. Zmiana uchwytu pilarki lub postawy podczas cięcia może spowodować skręcenie piły tarczowej.
- E. Wycofanie pilarki w celu uwolnienia piły tarczowej może spowodować jej skręcenie.

4. UŻYCIE TĘPYCH LUB ZANIECZYSZCZONYCH PIŁ TARCZOWYCH

Tępa piła tarczowa zwiększa obciążenie pilarki. By skompensować spowolnienie cięcia użytkownik zwykle silniej naciska pilarkę, co jeszcze bardziej ją obciąża i może spowodować skręcenie piły tarczowej w rzazie. Gdy piła tarczowa jest zużyta, rżaz staje się węższy, co zwiększa

niebezpieczeństwo zakleszczenia i obciążenie piły tarczowej.

5. ROZPOCZĘCIE CIĘCIA, GDY ZĘBY PIŁY TARCZOWEJ SA ZAGŁĘBIONE W MATERIALE

Przed rozpoczęciem lub kontynuowaniem rozpoczętego cięcia należy odczekać, aż piła tarczowa osiągnie swoją maksymalną prędkość obrotową.

W przeciwnym razie tarcza może się zakleszczyć i spowodować odrzut.

Przyczyną odrzutu mogą być też inne okoliczności, które grożą zakleszczeniem, zablokowaniem lub skrzyżowaniem piły tarczowej, bądź też niewłaściwe jej ustawienie. Patrz punkty **Dodatkowe przepisy bezpieczeństwa pracy pilarek tarczowych** i **Piły tarczowe**, w których opisano, jak minimalizować ryzyko odrzutu.

Regulacja głębokości cięcia (rys. rys. 6-8)

1. Unieś i w ten sposób zwolnij dźwignię zaciskową mechanizmu regulacji głębokości cięcia (q).
2. By nastawić żądaną głębokość cięcia, zgraj odpowiednie oznaczenie na skali głębokości cięcia (s) z karbem (r) na górnej osłonie tarczy.
3. Mocno zaciągnij dźwignię zaciskową.
4. W celu uzyskania najefektywniejszego cięcia przez piły tarczowe ze spiekami węglukowymi tak nastaw głębokość cięcia, by od spodu ciętego materiału wystawała mniej więcej połowa najwyżej jednego zęba.
5. Właściwe ustawienie głębokości cięcia pokazano na rysunku 8. Umieść z boku piły tarczowej kawałek materiału, który zamierzasz przeciąć, tak jak pokazano na rysunku, i sprawdź, jaka część zęba wystaje poniżej.

KOREKCJA USTAWIENIA DŹWIGNI ZACISKOWEJ MECHANIZMU REGULACJI GŁĘBOKOŚCI CIĘCIA (RYS. 7)

Z czasem może zaistnieć konieczność regulacji dźwigni zaciskowej (q). Może się ona bowiem poluzować i przed dobrym zaciągnięciem dotykać stopy pilarki.

Ustawienie dźwigni:

1. Mocno przytrzymaj dźwignię zaciskową (q) i poluzuj przeciwnakrętkę (t).
2. Wyreguluj dźwignię, obracając ją o ok. 1/8 obrotu w żądanym kierunku.
3. Mocno dokręć nakrętkę.

Regulacja kąta cięcia ukosowego (rys. 9)

Mechanizm regulacji kąta cięcia ukosowego (h) umożliwia pochylanie stopy w zakresie od 0° do 57°.

Dla większej dokładności ustawienia skorzystaj z precyzyjnej skali na podpartym obrotowo wsporniku (v).

1. Unieś dźwignię zaciskową mechanizmu regulacji kąta cięcia ukosowego (g), by zwolnić stopę.
2. Przechyl stopę, aż wskaźnik (u) wskaże żądany kąt na skali na podpartym obrotowo wsporniku (v).
3. Zaciągnij dźwignię zaciskową, by zablokować stopę.

Zatrask pochylenia stopy (rys. 9)

Modele DWE575 i DWE576 zawierają zatrask pochylenia stopy. Przy przechylaniu stopy zaskakuje ona pod kątami 22,5 i 45 stopni. Po zatrzaśnięciu pod jednym z tych dwóch kątów zaciągnij dźwignię (g), naciskając ją do dołu. Dla uzyskania innego kąta przechyl stopę dalej, aż wskaźnik na zgrubnej skali kątowej (w) lub wskaźnik na dokładnej skali kątowej (u) wskaże żądaną wartość.

Wskaźnik długości cięcia (rys. 10)

Oznaczenia z boku stopy pilarki wskazują długość rządu wycinanego w materiale przy maksymalnej głębokości cięcia. Odległości między poszczególnymi kreskami wynoszą ok. 5 mm (1/5").

Zastosowanie i regulacja prowadnicy dystansowej (rys. 11)

Prowadnica dystansowa (x) służy do równoległego cięcia wzdłuż krawędzi przedmiotu obrabianego.

MONTAŻ

1. Nieco poluzuj pokrętko zaciskowe (y), by móc włożyć prowadnicę dystansową.
2. Tak jak pokazano na rysunku, włóż prowadnicę dystansową (x) w stopę (i).
3. Mocno dokręć pokrętko zaciskowe (y).

REGULACJA

1. Poluzuj pokrętko zaciskowe (y) i ustaw prowadnicę dystansową (x) na żądaną szerokość cięcia. Szerokość tę można odczytać na skali.
2. Mocno dokręć pokrętko zaciskowe (y).

Mocowanie wyrzutnika trocin (rys. rys. 1, 6, 12)

Pilarka DWE575/DWE576 zawiera wyrzutnik trocin.

MOCOWANIE WYRZUTNIKA TROCIN

1. Całkowicie zwolnij dźwignię zaciskową mechanizmu regulacji głębokości cięcia (q).
2. Przetwórz stopę (i) do najniższej pozycji.
3. Tak jak pokazano na rysunku, przyłóż lewą połówkę wyrzutnika trocin (gg) do górnej osłony tarczy (m). Nakładka musi przy tym wejść w wycięcie w pilarence. Przy prawidłowym montażu musi ona zatrzasknąć się nad wskaźnikiem głębokości cięcia.
4. Zgraj prawą połówkę z lewą.
5. Włóż wkręty i mocno je dokręć.

SYSTEM SZYN PROWADZĄCYCH (DWE576, RYS. 13)

Szyny prowadzące dostępne w różnych długościach ułatwiają precyzyjne, czyste cięcie i jednocześnie chronią powierzchnię przedmiotu obrabianego przed uszkodzeniem. Urządzenie to w połączeniu z różnymi akcesoriami umożliwia wykonywanie dokładnych cięć pod kątem, cięć ukosowych i dopasowujących.

Do mocowania szyny prowadzącej (bb) do przedmiotu obrabianego służą ściski (dd) (rys. 13). Zamocowanie szyny prowadzącej (bb) ściskami (dd) do przedmiotu obrabianego (cc) zapewnia bezpieczną pracę, uniemożliwiając przesunięcie szyny względem ciętego materiału.

WAŻNA WSKAZÓWKA: Skala głębokości cięcia odpowiada rzeczywistości bez szyny prowadzącej. Szyna zmienia głębokość cięcia o ok. 5,0 mm.

REGULACJA LUZU PILARKI NA SZYNIE PROWADZĄCEJ (RYS. RYS. 1, 14)

Najlepsze wyniki cięcia uzyskuje się, gdy luz między pilarką a szyną prowadzącą (rys. 14, bb) jest bardzo mały. Im jest on mniejszy, tym prostsza linia cięcia.

Można go nastawić za pomocą dwóch regulatorów (rys. 1, z, aa) na stopie pilarki: (z) do cięcia prostopadłego i (aa) do cięcia ukosowego pod kątem 1 - 45°. Regulatory te stanowią precyzyjne krzywki, które umożliwiają redukcję luzu między pilarką a szyną prowadzącą. Po odpowiednim wyregulowaniu pilarka nie przemieszcza się na boki i linia cięcia jest idealnie prosta.

WSKAZÓWKA: Regulatory są fabrycznie nastawione na minimalny luz. W razie potrzeby przed użyciem pilarki luz ten można podregulować zgodnie z poniższym opisem.

UWAGA: Zawsze reguluj wszystkie regulatory.

1. Poluzuj śrubę w regulatorze, by móc go przestawić.
2. Wycofaj dolną osłonę tarczy i umieść pilarkę na szynie, przy czym piła powinna się znajdować w najwyższej pozycji.
3. Obróć regulator aż do zablokowania pilarki na szynie.
WAŻNA WSKAZÓWKA: Sprawdź, czy pilarka jest zamocowana na szynie. W tym celu spróbuj przesunąć pilarkę do przodu. Zablokowana pilarka nie daje się przestawić.
4. Wycofaj regulator tylko na tyle, by pilarka mogła się swobodnie przemieszczać na szynie.
5. Przytrzymaj regulator w tej pozycji i ponownie mocno dokręć śrubę.

WSKAZÓWKA: W przypadku zastosowania innej szyny **ZAWSZE** przeprowadzaj tę regulację od nowa.

Regulator szyny jest teraz nastawiony na minimalny luz boczny.

Szyna prowadząca zawiera osłonę przed odławkami (ee), którą przed pierwszym użyciem pilarki należy przyciąć na odpowiedni wymiar. Patrz **Przycinanie osłony przed odławkami**.

OSŁONA PRZED ODŁAWKAMI (RYS. 14)

Przed pierwszym użyciem pilarki przytnij osłonę przed odławkami (ee) na szynie prowadzącej (bb) na odpowiedni wymiar.

Na każdej z obydwu krawędzi szyny prowadzącej znajduje się osłona przed odławkami (ee) (rys. 14). Celem jej jest umożliwienie użytkownikowi

obserwowanie linii cięcia i ograniczenie ilości trocin wylatujących podczas piłowania.

WAŻNA WSKAZÓWKA: Przed przycięciem osłony przed odławkami **NAJPIERW** przeczytaj punkt **Regulacja luzu pilarki na szynie prowadzącej!**

PRZYCINANIE OSŁONY PRZED ODŁAWKAMI (RYS. RYS. 15-18)

1. Umieść szynę prowadzącą (bb) na kawałku drewnianego odpadu (ff) tak, by wystawała na odległość przynajmniej 100 mm. Dla zapewnienia odpowiedniej dokładności przytwierdź szynę prowadzącą ściskiem do przedmiotu obrabianego.
2. Nastaw pilarkę na głębokość cięcia 20 mm.
3. Umieść przód pilarki na wystającym końcu szyny prowadzącej i sprawdź, czy piła tarczowa znajduje się przy krawędzi szyny (rys. 16).
4. Załącz pilarkę. Powoli, ciągłym ruchem przetrnij osłonę przed odławkami na całej długości szyny. Teraz krawędź osłony odpowiada dokładnie krawędzi cięcia piły tarczowej (rys. 17).

Zdejmij pilarkę z szyny i obróć szynę o 180°, by przyciąć osłonę przed odławkami z drugiej strony szyny. Powtórz operacje opisane w punktach od 1 do 4.

WSKAZÓWKA: W razie potrzeby osłonę przed odławkami można przyciąć skośnie pod kątem 45°. Powtórz operacje opisane w punktach od 1 do 4. Dzięki temu można jedną stronę szyny wykorzystywać do cięcia prostopadłego, a drugą - do cięcia ukosowego pod kątem 45° (rys. 18).

WSKAZÓWKA: Gdy osłona przed odławkami jest przycięta pod kątem prostym po obydwu stronach, przy cięciu ukosowym piła tarczowa nie przemieszcza się dokładnie wzdłuż krawędzi osłony. Jest to spowodowane tym, że punkt obrotu piły tarczowej nie jest stacjonarny i przy obracaniu płaszczyzna tarczy przemieszcza się.

ZASTOSOWANIE WŁAŚCIWEGO KANAŁU STOPY (RYS. RYS. 19-21)

Stopa pilarki zawiera kanały: jeden do cięcia równoległego prostopadłego, a drugi - równoległego ukosowego.

Wskaźniki z przodu stopy (rys. 19) informują, który kanał służy do danego rodzaju cięcia. Linia na stopie musi się pokrywać z kanałem szyny prowadzącej. Na rysunku 20 przedstawiono pilarkę względem szyny prowadzącej w pozycji cięcia prostopadłego, a na rysunku 21 - w pozycji cięcia ukosowego.

Przed rozpoczęciem pracy

- Sprawdź, czy osłona tarczy jest prawidłowo zamontowana i zamknięta.
- Sprawdź, czy piła tarczowa obraca się w kierunku wskazywanym przez umieszczoną na niej strzałkę.
- Nie używaj nadmiernie zużytych pił tarczowych.

OBSŁUGA

Instrukcja obsługi



OSTRZEŻENIE: Zawsze przestrzegaj wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obowiązujących przepisów.



OSTRZEŻENIE: By zmniejszyć ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji wyłącz elektronarzędzie i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Niezamierzone uruchomienie może doprowadzić do wypadku.

Utrzymywanie prawidłowej pozycji rąk (rys. 22)



OSTRZEŻENIE: By zmniejszyć ryzyko doznania poważnego urazu, **ZAWSZE** prawidłowo trzymaj elektronarzędzie, tak jak pokazano na rysunku.



OSTRZEŻENIE: By zmniejszyć ryzyko doznania poważnego urazu, **ZAWSZE** mocno utrzyj elektronarzędzie, by w razie potrzeby móc zawczasu odpowiednio zareagować w nagłej sytuacji.

Zaleca się jedną ręką trzymać rękojeść główną (c), a drugą - rękojeść dodatkową (f).

Załączanie i wyłączanie (rys. 1)

Ze względów bezpieczeństwa wyłącznik (a) pilarki zaopatrzono w przycisk blokujący (b).

Naciśnij przycisk, by odblokować wyłącznik.

Naciśnij wyłącznik (a), by załączyć pilarkę.

Z chwilą zwolnienia wyłącznika blokada znów się automatycznie uaktywnia, by w ten sposób zapobiec niezamierzonemu załączeniu pilarki.

WSKAZÓWKA: Nie załączaj pilarki, gdy tarcza tnąca dotyka przedmiotu obrabianego lub jakiegos innego materiału.

Podpieranie przedmiotów obrabianych (rys. rys. 23-26)



OSTRZEŻENIE: *By zmniejszyć ryzyko doznania poważnego urazu, zawsze prawidłowo podpieraj przedmiot obrabiany i mocno trzymaj pilarkę, by nigdy nie utracić nad nią kontroli.*

Na rysunkach 23 i 25 pokazano, jak należy prawidłowo prowadzić pilarkę, a na rysunkach 24 i 26 - niebezpieczne pozycje. Ręce muszą się znajdować z dala od obszaru cięcia i podobnie kabel sieciowy musi przebiegać z tyłu pilarki tak, by nie groziło mu przecięcie lub zahaczenie o przedmiot obrabiany.

By nie ryzykować odrzutu, **ZAWSZE** podpieraj płytę lub deskę W POBLIŻU linii cięcia (rys. rys. 23 i 25). Deski ani płyty nie podpieraj z dala od linii cięcia (rys. rys. 24 i 26). W czasie cięcia utrzymuj kabel z tyłu i uważaj, by nie zaczepił się o przedmiot obrabiany.

PRZED DOKONANIEM JAKICHKOLWIEK REGULACJI ZAWSZE NAJPIERW ODŁĄCZAJ PILARKĘ OD SIECI! Przedmiot obrabiany układaj wierzchnią stroną do dołu, gdyż piła tarczowa tnie do góry i powierzchnia ta mogłaby odpryskiwać.

Piłowanie



OSTRZEŻENIE: *Nigdy nie próbuj używana pilarki odwróconej spodem do góry i nie kładź na niej materiału. Dobrze mocuj przedmiot obrabiany i przykładaj pilarkę obiema rękami, mocno ją trzymając, tak jak pokazano na rysunku 25.*

Szerszą część stopy pilarki przyłóż do tej części przedmiotu obrabianego, w której jest dobrze podparta a nie do tej, która po ucięciu odpada. Dla przykładu na rysunku 25 pokazano **PRAWIDŁOWY** sposób przycinania deski. Zawsze mocno zaciskaj przedmioty obrabiane. Nie próbuj przytrzymywać ręką krótkich przedmiotów! Podpieraj wspornikowy i zwisający materiał. Szczególnie uważaj przy cięciu materiału od dołu.

Przed rozpoczęciem cięcia poczekaj, aż piła tarczowa osiągnie swoją maksymalną prędkość obrotową. Przy dosuwaniu obracającej się piły tarczowej do ciętego materiału lub wprowadzaniu jej w rzaz może nastąpić odrzut. Posuwaj pilarkę z taką prędkością, przy której piła tarczowa swobodnie przecina materiał. Ten sam przedmiot obrabiany może mieć różną twardość i wytrzymałość, a sękatę lub wilgotne obszary silniej obciążają pilarkę. W takim przypadku wolniej

posuwaj pilarkę do przodu, ale silniej ją utrzyj, by móc dalej pracować bez istotnego zmniejszenia prędkości. Nadmierne forsowanie pilarki powoduje odpryskiwanie materiału, nierówne cięcie, odrzut i przegrzewanie się silnika. Gdyby piła tarczowa zboczyła z linii cięcia, nie próbuj zmuszania jej do powrotu. Zwolnij wyłącznik i odczekaj, aż piła tarczowa całkowicie się zatrzyma. Następnie wycofaj piłę tarczową, ponownie ją zorientuj i rozpocznij nowe cięcie tuż obok krzywego. W celu zmiany kierunku cięcia zawsze wycofuj pilarkę do tyłu. Wymuszanie korekcji w rzazie może doprowadzić do zakleszczenia się piły tarczowej i odrzutu.

GDYBY PIŁA TARCZOWA SIĘ ZAKLESZCZYŁA, ZWOLNIJ WYŁĄCZNIK I UWOLNIJ TARCZĘ, PRZED PONOWNYM ZAŁĄCZENIEM PILARKI SPRAWDŹ, CZY PIŁA TARCZOWA ZNAJDUJE SIĘ PROSTO W RZAZIE I NA LINII CIĘCIA.

Po zakończeniu cięcia zwolnij wyłącznik, odczekaj, aż piła tarczowa się zatrzyma, i dopiero wtedy unieś ją znad przedmiotu obrabianego. Przy unoszeniu pilarki napięta sprężyna wahadłowa dolna osłona tarczy automatycznie zamyka się pod piłą. Do tego momentu piła tarczowa jest odsłonięta. Nigdy i pod żadnym pozorem nie sięgaj ręką pod przedmiot obrabiany. W razie potrzeby ręcznego odciążenia osłony tarczy (co jest konieczne np. przy rozpoczynaniu cięcia wgłębnego), zawsze rób to przy użyciu przeznaczonych do tego celu dźwigni.

WSKAZÓWKA: Przy cięciu cienkich listew uważaj, by odcinane kawałki nie zwisły do wnętrza dolnej osłony tarczy.

CIĘCIE WGLĘBNE (RYS. 27)



OSTRZEŻENIE: *Nigdy nie mocuj uniesionej osłony tarczy. Przy cięciu wgłębnym nigdy nie posuwaj pilarki do tyłu. Może ona bowiem odskoczyć od obrabianej powierzchni, co grozi doznaniem urazu.*

Cięcie wgłębne może być konieczne przy wycinaniu otworów w podłodze, ścianie lub innej płaskiej powierzchni.

1. Tak wyreguluj stopę pilarki, by piła tarczowa cięła na żądanej głębokości.
2. Przechył pilarkę do przodu i przyłóż przednią część stopy do ciętego materiału.
3. Za pomocą przeznaczonych do tego celu dźwigni odciągnij dolną osłonę tarczy do góry. Opuść tylną stronę stopy, aż zęby piły tarczowej prawie dotkną linii cięcia.
4. Zwolnij osłonę tarczy (na styku z przedmiotem obrabianym jest ona utrzymywana w pozycji

umożliwiającej otwarcie w chwili rozpoczęcia cięcia). Zdejmij rękę z dźwigni do odciągania osłony tarczy i mocno chwyć rękojeść dodatkową (f) tak, jak pokazano na rysunku 27. Utrzymuj ciało i ramiona w takiej pozycji, by móc przeciwstawić się ewentualnemu odrzutowi.

5. Przed rozpoczęciem cięcia sprawdź, czy piła tarczowa nie dotyka powierzchni ciętego materiału.
6. Załącz silnik i stopniowo opuszczaj pilarkę, aż stopa przylgnie płasko do ciętego materiału. Posuwaj pilarkę wzdłuż linii cięcia aż do jego zakończenia.
7. Przed wyjęciem piły tarczowej z materiału obrabianego zwolnij wyłącznik i odczekaj, aż tarcza całkowicie się zatrzyma.
8. Każde nowe cięcie rozpoczynaj w opisany wyżej sposób.

Odsysanie pyłu (rys. 30)



OSTRZEŻENIE: Wdychanie pyłu jest szkodliwe dla zdrowia. Z tego powodu **ZAWSZE** zakładaj odpowiednią dopuszczoną do użytku maskę przeciwpyłową

Pilarka tarczowa zawiera wyrzutnik wiórów (gg), do którego można bezpośrednio przyłączyć wąż ssący większości odkurzaczy przemysłowych.



OSTRZEŻENIE: Używaj **TYLKO** takich odkurzaczy przemysłowych, które są zgodne z obowiązującymi wytycznymi do emisji pyłów przy cięciu drewna. Wąż ssący większości odkurzaczy przemysłowych można przyłączać bezpośrednio do wyrzutnika.

KONSERWACJA

Elektronarzędzia DeWALT odznaczają się dużą trwałością i prawie nie wymagają konserwacji. Jednak warunkiem ciągłej, bezawaryjnej pracy jest ich regularne czyszczenie.



OSTRZEŻENIE: By zmniejszyć ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji lub naprawy wyłącz elektronarzędzie i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Upewnij się, czy wyłącznik jest wyłączony. Przypadkowe uruchomienie może doprowadzić do wypadku.



Smarowanie

W urządzeniu zostały zastosowane samosmarujące łożyska, dlatego też pilarka nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania. Zaleca się jednak raz do roku oddać narzędzie do serwisu w celu gruntownego czyszczenia, przeglądu i smarowania przekładni.



Czyszczenie



OSTRZEŻENIE: Gdyby w szczelinach wentylacyjnych zgromadził się brud, wydmuchaj go suchym, sprężonym powietrzem. Załóż przy tym okulary ochronne i odpowiednią maskę przeciwpyłową.



OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia plastikowych elementów narzędzia nie używaj żadnych rozpuszczalników ani innych agresywnych chemikaliów, które mogą osłabić materiał. Najlepsza do tego celu jest szmata zwilżona łagodnym roztworem mydlanym. Uważaj, by do wnętrza obudowy nie dostała się jakaś ciecz i żadnej części narzędzia nie zanurzaj w wodzie.

DOLNA OSŁONA TARCZY

Dolna osłona tarczy zawsze powinna mieć całkowitą swobodę od pozycji otwarcia do zamknięcia. Przed rozpoczęciem cięcia nie zapomnij sprawdzić, czy osłona tarczy prawidłowo działa. Gdyby obracała się z trudem lub niecałkowicie zamykała, trzeba ją oczyścić lub oddać do serwisu. Nie używaj pilarki, gdy osłona nie działa poprawnie. Osłonę czyść przy użyciu suchego sprężonego powietrza lub miękkiej szczoteczki. Usuń nagromadzone trociny lub brud z drogi osłony i z obszaru sprężyny zamykającej. Gdyby to nie pomogło, oddaj pilarkę do autoryzowanego warsztatu serwisowego w celu naprawy.

Regulacja stopy pilarki (rys. rys. 5, 28, 29)

Stopa pilarki została tak wyregulowana fabrycznie, by znajdowała się pod kątem prostym względem piły tarczowej. Gdyby po dłuższym użytkowaniu

zaszła konieczność jej ponownej regulacji, wykonaj następujące operacje:

REGULACJA KĄTA PROSTEGO

1. Ustaw pilarkę na cięcie prostopadłe.
2. Połóż pilarkę na boku i odciągnij dolną osłonę tarczy.
3. Głębokość cięcia nastaw na 51 mm (ok. 2").
4. Zwolnij dźwignię zaciskową mechanizmu regulacji kąta cięcia ukosowego (rys. 29, g). Tak jak pokazano na rysunku 28, przyłóż kątownik do piły tarczowej i stopy.
5. Za pomoc klucza (p) obróć śrubę nastawczą (hh) na spodzie stopy, aż kątownik przyłgnie do piły tarczowej i stopy. Ponownie zaciągnij dźwignię zaciskową.

KOREKCA USTAWIENIA DŹWIGNI MECHANIZMU REGULACJI KĄTA CIĘCIA UKOSOWEGO (RYS. 2)

Dźwignia mechanizmu regulacji kąta cięcia ukosowego (g) z czasem może się poluzować i przed skutecznym zaciągnięciem uderzać o stopę pilarki. W takim przypadku trzeba ją wyregulować.

USTAWIENIE DŹWIGNI:

1. Mocno przytrzymaj dźwignię zaciskową mechanizmu regulacji kąta cięcia ukosowego (g) i poluzuj przeciwnakrętkę (ii).
2. Ustaw dźwignię, obracając ją o ok. 1/8 obrotu w żądanym kierunku.
3. Ponownie mocno dokręć nakrętkę.

Piły tarczowe

Tępa piła tarczowa pogarsza wydajność cięcia, przeciąża silnik pilarki, powoduje nadmierne odpryskiwanie materiału i zwiększa ryzyko odrzutu. Wymień piłę tarczową, gdy tylko zaczniesz z trudem przesuwac się w rzazie, gdy silnik utyka lub gdy tarcza nadmiernie się nagrzewa. Warto trzymać na składzie zapasowe piły tarczowe, by móc szybko założyć ostrą tarczę i mieć pilarkę natychmiast gotową do pracy. Stępione piły tarczowe można często przestrożać.

Stwardniałą gumę na pile tarczowej można usunąć naftą, terpentyną lub środkiem do czyszczenia piekarników. Gdy na pile tarczowej gromadzi się zbyt dużo brudu, np. przy cięciu drewna prasowanego lub świeżego, najlepiej użyć tarczy pokrytej specjalną powłoką antyadhezyjną.

Dostępne akcesoria



OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria innych producentów nie zostały przetestowane przez DeWALT pod

względem przydatności do tego narzędzia, ich użycie może być niebezpieczne. By nie narażać się na doznanie urazu ciała, stosuj wyłącznie oryginalne wyposażenie dodatkowe.

NIE UŻYWAJ DO TEJ PILARKI ŻADNYCH AKCESORIÓW ZASILANYCH WODĄ.

PRZEPROWADŹ PRÓBĘ PRZED ZASTSOWANIEM OSTRZA Z WĘGLIKÓW SPIEKANYCH. PRZY USZKODZENIU NALEŻY WYMIENIĆ.

By uzyskać więcej informacji na temat właściwych akcesoriów, zwróć się do swojego dilera.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Wyrobu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić wyrób DeWALT nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych wyrobów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego wyrobu.

Firma DeWALT chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj zużyty sprzęt do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych DeWALT, które udzielają informacji o autoryzowanych warsztatach serwisowych. Ich listę i szczegółowe dane znajdziesz także w Internecie pod adresem: www.2helpU.com.

Warunki i Zasady Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi (PT) DEWALT

Produkty marki DEWALT reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terytorium państw członkowskich Unii Europejskiej oraz Europejskiego Obszaru Wolnego Handlu.

1. JEDEŃ ROK Gwarancji Profesjonalnych Elektronarzędzi DEWALT

Jeżeli elektronarzędzie marki DEWALT w ciągu 12 miesięcy od daty zakupu ulegnie uszkodzeniu z powodu wad materiałowych lub wad produkcyjnych DEWALT wymieni bezpłatnie uszkodzone części lub całe elektronarzędzie według własnej oceny (z zastrzeżeniem warunków wymienionych w punktach 2 i 4):

2. Warunki ogólne

- 2.1 Europejska gwarancja DEWALT (PT) dotyczy użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, którzy nabyli narzędzie od autoryzowanego dystrybutora marki DEWALT do stosowania w związku z ich działalnością gospodarczą lub zawodową. Europejska gwarancja DEWALT (PT) nie dotyczy osób nabywających produkty DEWALT w celu odsprzedaży lub wynajęcia.
- 2.2 Niniejsza gwarancja jest niezbywalna. Obowiązuje tylko użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, nabytych według warunków określonych w punkcie 2.1.
- 2.3 Gwarancja ma zastosowanie do profesjonalnych elektronarzędzi marki DEWALT, z wyłączeniem elektronarzędzi wyraźnie określonych.
- 2.3 Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
- 2.4 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii upoważnionego przedstawiciela serwisu nie są skutkiem wady materiałowej lub produkcyjnej oraz nie wynikają z warunków europejskiej gwarancji DEWALT (PT).
- 2.5 Koszty transportu pomiędzy użytkownikiem i autoryzowanym punktem serwisowym nie są objęte gwarancją.

3. Produkty nie objęte europejską gwarancją DEWALT PT Gwarancją DEWALT PT nie są objęte.

- 3.1 Produkty DEWALT, których specyfikacja nie jest przewidziana na rynek europejski, importowanych przez nieautoryzowanego dystrybutora spoza obszaru krajów UE i EFTA.
- 3.2 Akcesoria i osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu, np wiertła, brzeszczoty, tarcze ściernie.

- 3.3 Produkty dostarczane do firm wynajmujących w ramach umów o świadczenie usług lub umów B2B są wyłączone i podlegają gwarancji określonej w szczegółowych warunkach umów dostaw.
- 3.4 Produkty oznaczone logo DEWALT dostarczane przez naszych partnerów, podlegające określonym przez nich warunkom gwarancji. Informacje w dokumentacji dostarczonej z produktem.
- 3.5 Produkt dostarczany jako część zestawu, który należy dostarczyć jako komplet do naprawy gwarancyjnej, gdzie kod daty produkcji nie jest zgodny z innymi produktami tego zestawu i/lub datą zakupu.
- 3.6 Narzędzia ręczne, odzież robocza, oprzyrządowanie.
- 3.7 Produkty wykorzystywane w produkcji lub procesach produkcyjnych, jeśli nie zaakceptowane w indywidualnym planie DEWALT.

4. Odrzucenie roszczenia gwarancyjnego

Roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji mogą zostać odrzucone, jeżeli:

- 4.1 Autoryzowany serwis DEWALT stwierdzi i racjonalnie uzasadni, że awaria produktu nie jest wynikiem wady materiałowej lub fabrycznej.
- 4.2 Awaria lub uszkodzenia są wynikiem zużycia/wyeksplotowania w trakcie normalnego użytkowania. Zobacz punkt
- 4.14. Wszystkie produkty podlegają zużyciu podczas użytkowania. Bardzo ważny jest więc odpowiedni dobór do wykonywanych prac.
- 4.3 Jeśli nie można zweryfikować kodu daty i numeru seryjnego.
- 4.4 Jeśli narzędzie przesłane do naprawy nie posiada oryginalnego dowodu zakupu.
- 4.5 Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, zamoczeniem, uszkodzeniem mechanicznym lub innymi czynnościami niezgodnymi z instrukcją obsługi.
- 4.6 Uszkodzenia spowodowane przez stosowanie nieodpowiednich akcesoriów lub oprzyrządowania nieokreślonych w instrukcji obsługi.
- 4.7 Urządzenie zostało przerabiane lub zmodyfikowane względem oryginału.
- 4.8 Urządzenie było naprawiane przez osoby przypadkowe lub serwis nieautoryzowany oraz jeśli użyte do naprawy części zamienne nie są oryginalne.
- 4.9 Produkt został przeciężony lub dalej użytkowany po wykryciu częściowej awarii
- 4.10 Stosowano w warunkach odbiegających od normy, w tym wnikaniu do wewnątrz nadmiernych pyłów i innych materiałów.
- 4.11 W wyniku braku konserwacji lub naprawy części podlegających naturalnemu zużyciu.
- 4.12 Produkt jest niekompletny lub wyposażony w nieoryginalne oprzyrządowanie

- 4.13 Defekt produktu spowodowany nieodpowiednim dopasowaniem, nieprawidłowej regulacji lub montażu wykonanego przez użytkownika, które są opisane w instrukcji. Wszystkie produkty są kontrolowane i sprawdzane w trakcie produkcji. Wszelkie uszkodzenia lub zidentyfikowane nieprawidłowości powinny być zgłoszone bezpośrednio do sprzedawcy.
- 4.14 Ze względu na zużycie lub uszkodzenie części ulegającej naturalnemu zużyciu podczas normalnego użytkowania. Poniżej element objęte, ale nie ograniczone tym warunkiem

Typowe podzespoły

- Szczotki węglowe
- Przewody
- Obudowy
- Uchwyty
- Kolnierze
- Uchwyty brzeszczotów
- Uszczelki
- O-Ringi
- Oleje, smary

Specjalistyczne podzespoły produktów

- Zestawy serwisowe

Narzędzia łączące

- O-Ringi
- Szyny napędowe
- Sprężyny
- Ograniczniki

Młotowiertarki

- Pobjaki
- Cylindry
- Uchwyty narzędziowe
- Zapadki

Impact Tools

- Zabieraki
- Uchwyty
- Kowadło

5. Roszczenie gwarancyjne

- 5.1 W celu złożenia reklamacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, lub najbliższym autoryzowanym serwisem DEWALT, który można znaleźć na www.2helpU.com.
- 5.2 Kompletne narzędzie DEWALT wraz z oryginalnym dowodem zakupu należy dostarczyć do sprzedawcy lub autoryzowanego serwisu.
- 5.3 Autoryzowany serwis DEWALT po oględzinach potwierdzi możliwość wykonania naprawy gwarancyjnej lub ją odrzuci.
- 5.4 W przypadku gdy w trakcie naprawy gwarancyjnej zajdzie konieczność wymiany podzespołów nie objętych gwarancją, serwis ma prawo dostarczyć kosztorys dotyczący naprawy lub wymienionych części zamiennych.
- 5.5 Błąd prawidłowego utrzymania i konserwacji produktu może skutkować odrzuceniem przyszłych roszczeń.
- 5.6 Po zakończeniu naprawy produkt zostanie zwrócony do miejsca, z którego został dostarczony w ramach niniejszej gwarancji

6. Nieprawidłowe roszczenia gwarancyjne

- 6.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy jakichkolwiek roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii autoryzowanego dystrybutora nie są zgodne z warunkami Europejskiej Gwarancji DEWALT.
- 6.2 Jeżeli roszczenie gwarancji jest odrzucone przez autoryzowany punkt serwisowy DEWALT, powody odmowy zostaną przekazane wraz z wyceną naprawy narzędzia. Jeżeli roszczyjący odmówił opłaty za wykonanie naprawy, narzędzie może być zwrócone jako niesprawne/wadliwe.

7. Zmiany Warunków i Zasad

- 7.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do zmian i korekt swojej polityki gwarancyjnej, terminów i kwalifikowania produktów bez uprzedzenia jeśli uzna konieczne zmiany za właściwe.
- 7.2 Aktualne zasady i warunki Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi DEWALT są dostępne na www.2helpU.com, u lokalnego sprzedawcy DEWALT lub w lokalnym biurze marki DEWALT.
- 7.3 Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:
Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH

ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
(22) 431-05-05; serwis@erpatech.pl

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

| | | |
|-------------------------|------------------|-----------------------------|
| | | |
| CZ Výrobní kód | Datum prodeje | Razítko prodejny Podpis |
| H Gyári szám | A vásárlás napja | Pecset helye Aláírás |
| PL Numer seryjny | Data sprzedaży | Stempel Podpis |
| SK Číslo série | Dátum predaja | Pečiatka predajne Podpis |
| | | |
| | | |
| | | |

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

(H)

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc
Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system:
http://rma.fixit-service.com
E-mail: dewalt@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

| CZ | Číslo | Datum příjmu | Datum zakázky | Číslo zakázky | Závada | Razítko Podpis |
|----|------------------------|----------------------|------------------|--------------------------|---------------------|--------------------|
| H | Sorszám | Bejelentés időpontja | Javítási időpont | Javítási munkalapszám | Hiba jelleg oka | Pecsét Aláírás |
| | Jótállás új határideje | | | | | |
| PL | Nr | Data zgłoszenia | Data naprawy | Nr zlecenia | Przebieg naprawy | Stempel Podpis |
| SK | Číslo dodávky | Dátum nahlásenia | Dátum opravy | Číslo objednávky | Popis poruchy | Pečiatka Podpis |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |